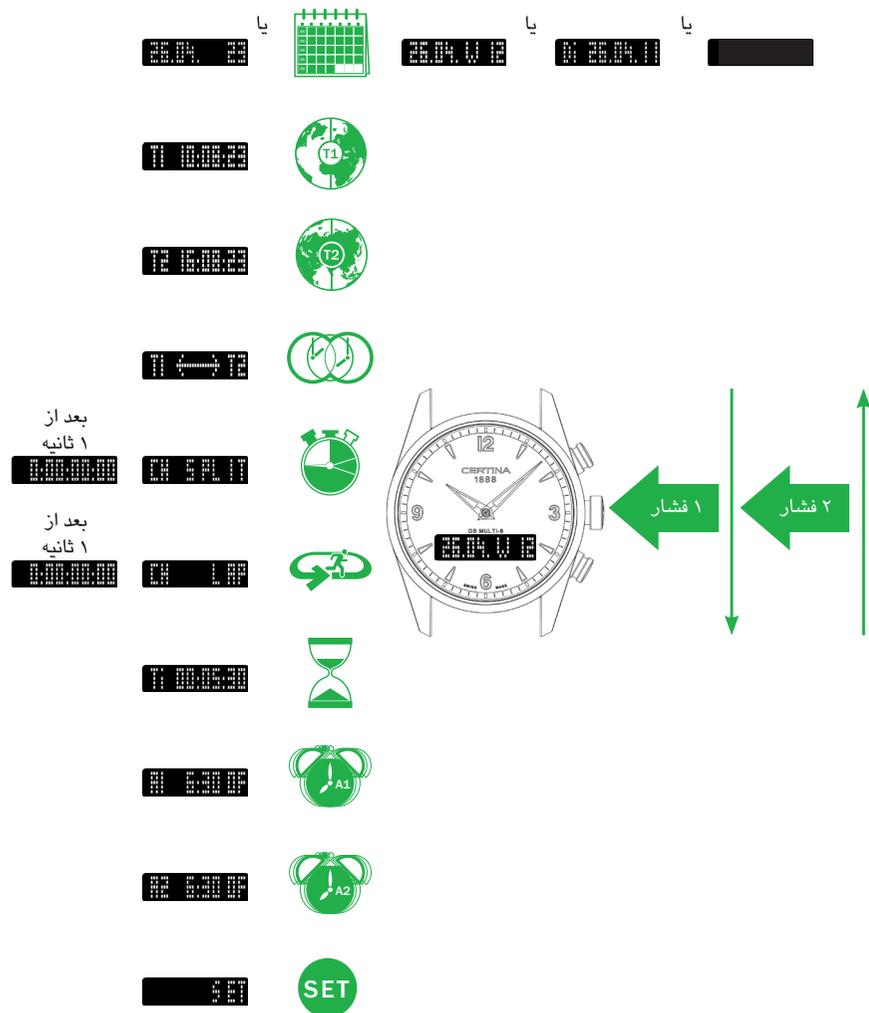


انتخاب عملکردها



عملکردها

صفحه	نمایش	شرح	عملکرد
2	دیجیتال	تاریخ تقویم دائمی (سال‌های کیبسه و تعداد روزهای ماه تا سال ۲۰۹۹ برنامه‌ریزی شده است) به همراه: روز، روز هفته، عدد هفته، ماه، سال.	
3	عقربه‌ها و / یا دیجیتال	T1 منطقه زمانی ۱	
3	عقربه‌ها و / یا دیجیتال	T2 منطقه زمانی ۲	
3	عقربه‌ها	TIME SWAP امکان انتخاب منطقه زمانی جهت نمایش داده شدن توسط عقربه‌های ساعت	
3	دیجیتال	ADD / SPLIT کرونوگراف با عملکردهای زمان میانی، زمان‌های افزوده و حافظه.	
4	دیجیتال	LAP کرونوگراف با عملکردهای اندازه‌گیری زمان هر دور مسابقه و حافظه.	
4	دیجیتال	تایمر شماره معکوس (تایمر) قابل برنامه‌ریزی به همراه هشدار صوتی و / یا ارتعاشی.	
5	دیجیتال	A1 زنگ روی زمان T1 به همراه هشدار صوتی و / یا ارتعاشی.	
5	دیجیتال	A2 زنگ روی زمان T2 به همراه هشدار صوتی و / یا ارتعاشی.	
5	دیجیتال	SET دست‌رسی به پارامترهای تنظیم ساعت.	



تاریخ

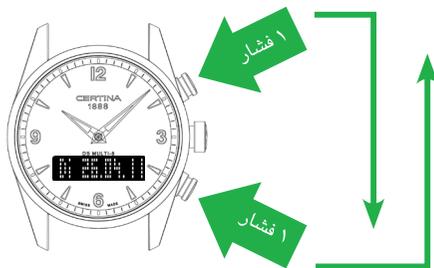
نمایش

خالی [Blank display]

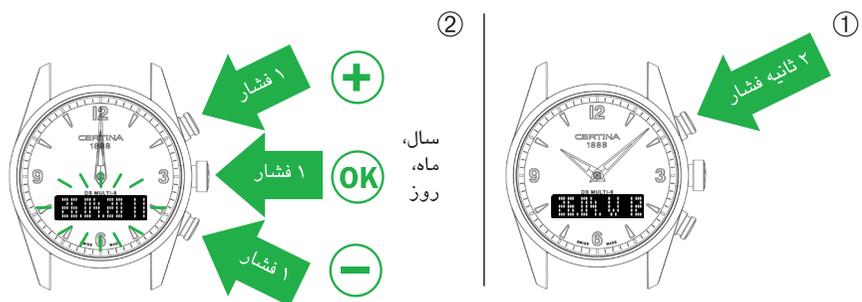
روز هفته، روز، ماه، سال [Day, Date, Month, Year]

روز، ماه، عدد هفته [Day, Date, Week Number]

روز، ماه، ثانیه [Day, Date, Seconds]



تنظیمات

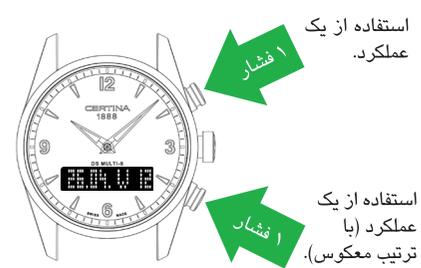


سال،
ماه،
روز

اصول پایه

نور صفحه نمایش

استفاده

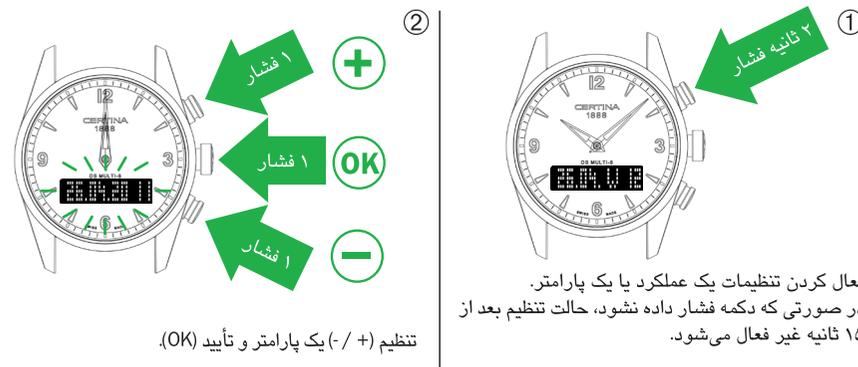


استفاده از یک
عملکرد.

استفاده از یک
عملکرد (با
ترتیب معکوس).

اگر دکمه فشار داده نشود، نور صفحه نمایش بعد از ۱۰ ثانیه خاموش می‌شود.

تنظیم



تنظیم (+/-) یک پارامتر و تأیید (OK).

فعال کردن تنظیمات یک عملکرد یا یک پارامتر.
در صورتی که دکمه فشار داده نشود، حالت تنظیم بعد از ۱۵ ثانیه غیر فعال می‌شود.

EOL (پایان عمر باتری)

هنگامی که باتری به پایان عمر مفید خود نزدیک می‌شود، دو حالت ممکن است رخ دهد:

پایان عمر باتری (EOL): ساعت به کارکرد خود ادامه می‌دهد. زنگ و هشدار صوتی تایمر به وضعیت ارتعاشی در می‌آیند. نور نمایشگر دیگر فعال نمی‌شود و نماد EOL (به صورت چشمک زن) در فواصل منظم ظاهر می‌شود.

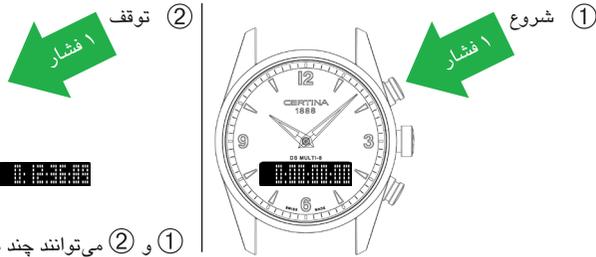
خالی شدن باتری: ساعت در حالت "انتظار" قرار می‌گیرد و فقط در صورت تعویض باتری می‌تواند مجدداً فعال شود.



ADD / SPLIT کرونوگراف

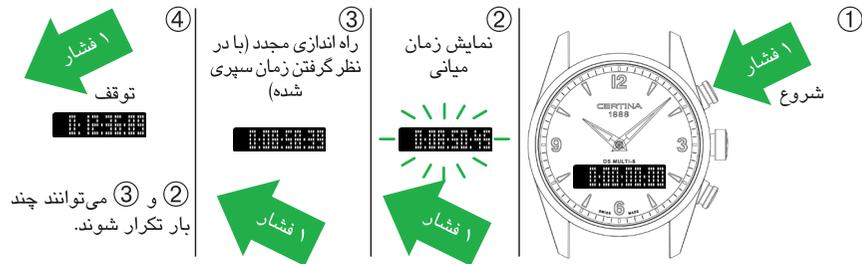
این عملکرد کرونوگراف امکان جمع زدن زمان‌ها و اندازه‌گیری زمان‌های میانی را فراهم می‌آورد. عملکردهای ADD (زمان‌های افزوده) و SPLIT (زمان‌های میانی) می‌توانند با هم ترکیب شوند. حداکثر ۲۰ زمان می‌تواند در حافظه ثبت شود.

ADD



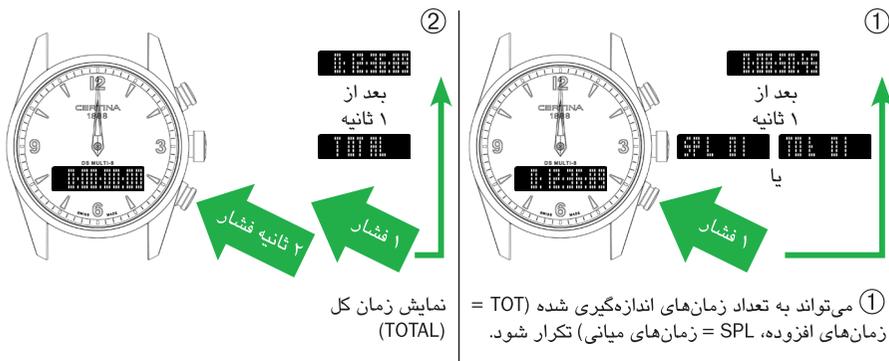
① و ② می‌توانند چند بار تکرار شوند.

SPLIT



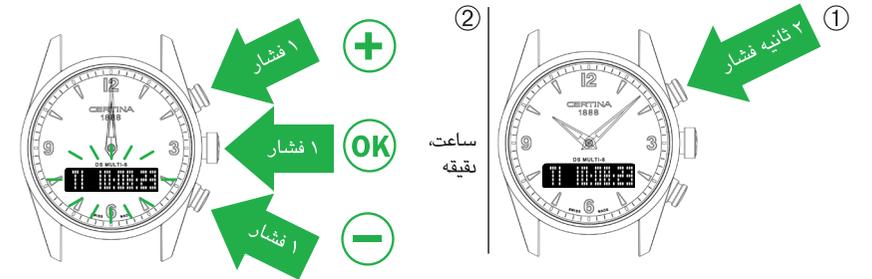
MEMORY (پاک کردن)

MEMORY (مشاهده زمان‌های ثبت شده در حافظه در پایان اندازه‌گیری زمان)



زمان T1 و T2 - منطقه زمانی اول و دوم

برای تنظیم منطقه زمانی T1 یا T2، نمایشگر دیجیتال باید به ترتیب T1 یا T2 را نشان دهد. منطقه زمانی T2 فقط می‌تواند روی ساعت و ۱۵ دقیقه تنظیم شود.

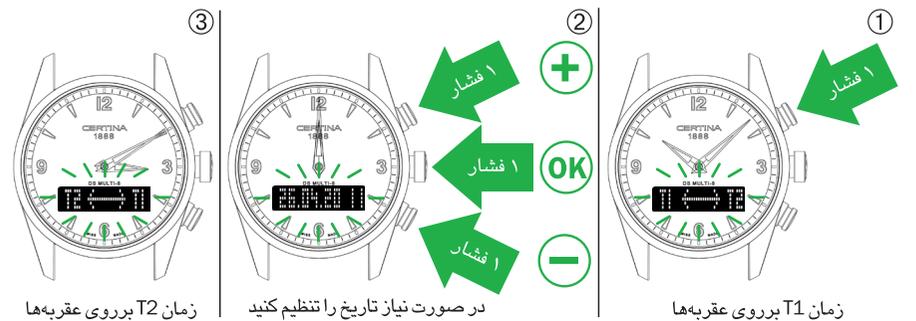


با تنظیم مجدد ثانیه بر روی صفر.

بدون تنظیم مجدد ثانیه بر روی صفر.

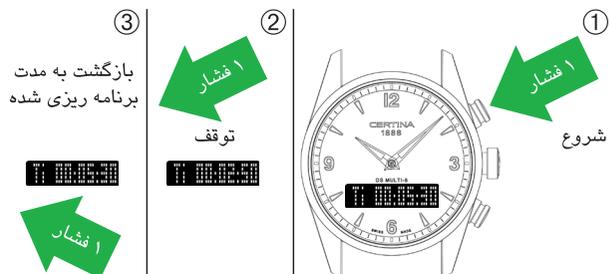
TIME SWAP

تاریخ می‌تواند برای در نظر گرفتن اختلاف زمانی میان T1 و T2 در هنگام تغییر تاریخ، تنظیم شود (+/- ۱ روز). هنگام بازگشت عقربه‌ها به نمایش زمان T1، تنظیم تاریخ دیگر مورد نیاز نخواهد بود (اختلاف زمانی در حافظه ثبت شده است).



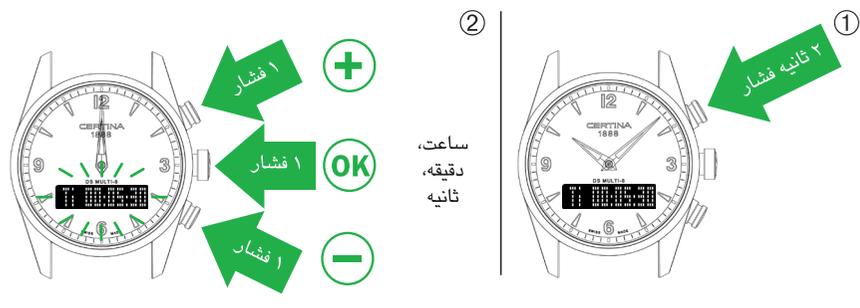
تایمر

استفاده



در صورتی که تایمر متوقف نشود، پایان شمارش معکوس توسط یک هشدار صوتی و / یا ارتعاشی نشان داده می‌شود. برای غیر فعال کردن هشدار، یکی از دکمه‌ها را فشار دهید.

تنظیم



ساعت، دقیقه، ثانیه



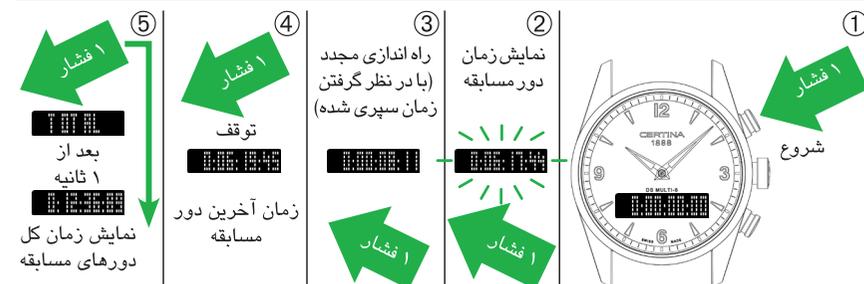
نوع هشدار:

V / S = ارتعاشی و صوتی
V = ارتعاشی
S = صوتی

کرونوگراف LAP

این عملکرد کرونوگراف امکان اندازه‌گیری زمان را در هر دور مسابقه فراهم می‌آورد. حداکثر ۲۰ زمان اندازه‌گیری شده می‌تواند در حافظه ثبت شود.

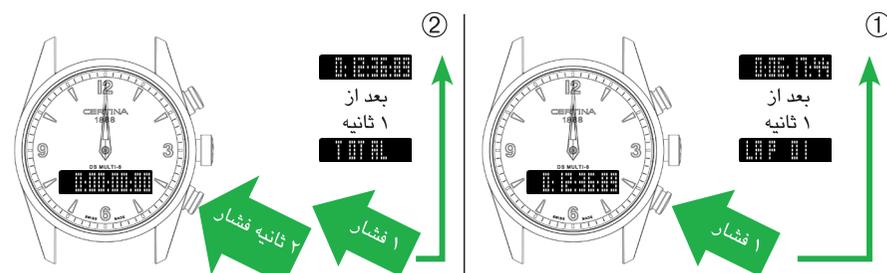
LAP



② و ③ می‌توانند چند بار تکرار شوند.

MEMORY (پاک کردن)

MEMORY (مشاهده زمان‌های ثبت شده در حافظه در پایان اندازه‌گیری زمان)



① می‌تواند به تعداد زمان‌های اندازه‌گیری شده (LAP) = کل نمایش زمان هر دور تکرار شود.

تنظیمات SET

پارامترهای زیر باید بر حسب نیاز تنظیم شوند.

فعال سازی حالت تنظیم و انتخاب پارامترها

- ① ۲ ثانیه فشار
- ② Sound (صدا)
- ③ زبان
- ④ نوع نمایش تاریخ
- ⑤ نوع نمایش ساعت
- ⑥ اولین روز هفته
- ⑦ اولین عدد هفته
- ⑧ هم زمانی عقربه‌ها
- ⑨ حالت انتظار ساعت

صدا (بر روی زنگ و تایمر هیچ‌گونه تأثیری ندارد)

تأیید صوتی فعال سازی دکمه:

همراه با تأیید = ON
بدون تأیید = OF

زبان (برای نمایش روز هفته و عدد هفته)

زبان:

E = انگلیسی
D = آلمانی
F = فرانسوی
S = اسپانیایی
P = پرتغالی
I = ایتالیایی

رنگ‌های A1 و A2

ساعت دارای ۲ زنگ است. نحوه استفاده و تنظیم آنها یکسان است.

نمایش am/pm

am : [display]
pm : [display]

فشار دهید و تکه دارید

فقط حالت نمایش زمان ۱۲ ساعت (am) - از نیمه شب تا ظهر / pm - از ظهر تا نیمه شب!
امکان بررسی اینکه زنگ بر روی am (ساعت ۶) یا pm (ساعت ۱۸) تنظیم شده است را فراهم می‌آورد.

استفاده

وضعیت زنگ: [display]

فعال = ON
غیرفعال = OF

زنگ به صورت یک هشدار صوتی و / یا ارتعاشی نشان داده می‌شود. برای غیر فعال کردن هشدار، یکی از دکمه‌ها را فشار دهید.

تنظیم

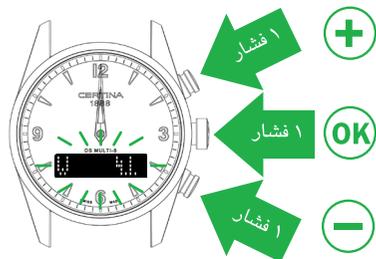
ساعت، دقیقه

نوع هشدار:

V / S = ارتعاشی و صوتی
V = ارتعاشی
S = صوتی

تنظیمات SET

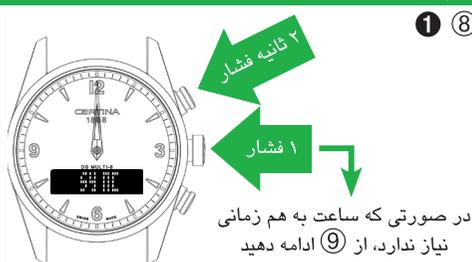
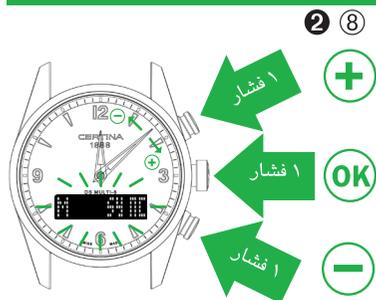
اولین هفته سال



اولین هفته سال:

FULL = اولین هفته کامل سال
1.1. هفته = 1.1.
4.1. = اولین هفته دارای اکثریت در سال
(DIN 1355 / ISO 8601)
هفته دارای اولین پنجشنبه سال،
یعنی 4.1.

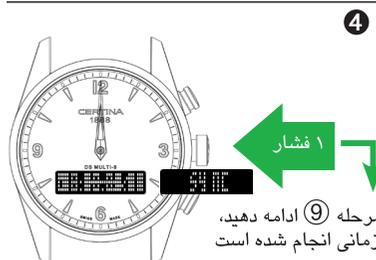
هم زمانی عقربه‌ها



در صورتی که ساعت به هم زمانی نیاز ندارد، از 9 ادامه دهید

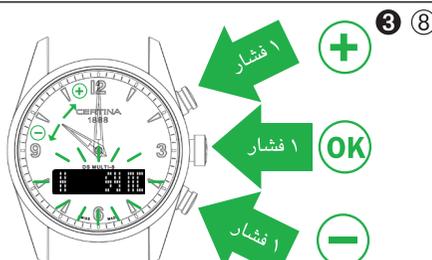
هنگامی که عقربه‌های ساعت در هنگام تنظیمات روی ساعت ۱۲ قرار نگیرند یا وقتی زمان نشان داده شده توسط عقربه‌ها و نمایشگر دیجیتال، در یک منطقه زمانی (برای مثال: T1) مشابه هم نباشد، ساعت به هم زمانی نیاز دارد.

عقربه دقیقه‌شمار را به سمت ساعت ۱۲ حرکت دهید:
در جهت حرکت عقربه ساعت ← +
خلاف جهت حرکت عقربه ساعت ← -



از مرحله 9 ادامه دهید، هم زمانی انجام شده است

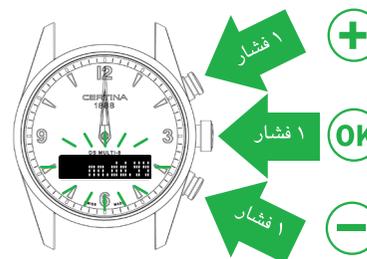
اگر عقربه‌ها همچنان روی ساعت ۱۲ قرار نمی‌گیرند، عملیات را از مرحله 8 1 تکرار کنید.



عقربه دقیقه‌شمار را به سمت ساعت ۱۲ حرکت دهید:
در جهت حرکت عقربه ساعت ← +
خلاف جهت حرکت عقربه ساعت ← -

تنظیمات SET

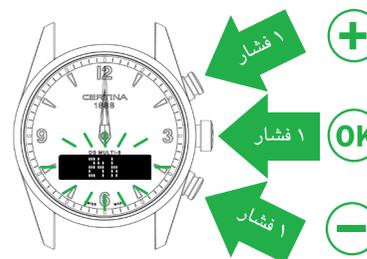
نوع نمایش تاریخ



نوع نمایش تاریخ:

روز-ماه-سال = dd.mm.yy
ماه-روز-سال = mm-dd-yy

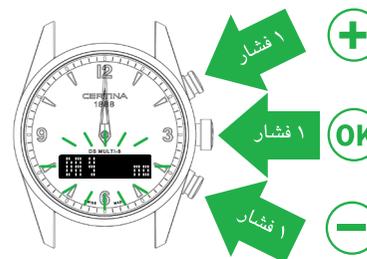
نوع نمایش ساعت



نوع نمایش ساعت:

حالت نمایش ۲۴ ساعت = 24 h
حالت نمایش ۱۲ ساعت (am / pm) = 12 h

ابتدای هفته (اولین روز هفته)



اولین روز هفته:

دوشنبه = no
شنبه = SA
یکشنبه = SU

مراقبت و نگهداری

توصیه می‌شود ساعت خود را (به استثنای بند چرمی) به طور مرتب با استفاده از یک پارچه نرم و آب ولرم و صابون تمیز نمایید. اگر ساعت در معرض آب شور قرار گرفت، آن را با آب تمیز به خوبی شستشو دهید و بگذارید کاملاً خشک شود.

ساعت خود را نزدیک حوزه آهنربایی قوی یا در مکانی که در معرض نور آفتاب، تغییرات شدید دما یا رطوبت است، قرار ندهید.

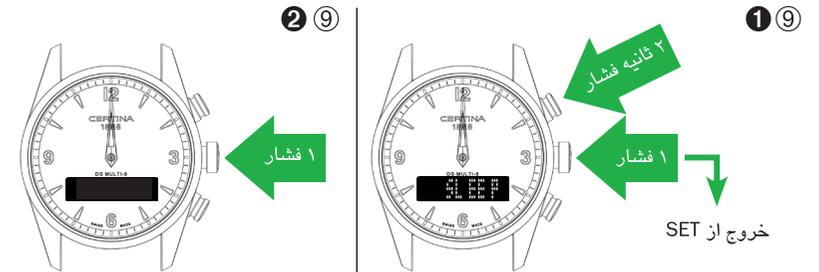
توصیه می‌شود ساعت خود را هر سه تا چهار سال یکبار برای بررسی و کنترل به مرکز خدمات یا نمایندگی مجاز سرتینا[®] بسپارید. برای سرویس یا تعمیر ساعت همیشه به مرکز خدمات یا نمایندگی مجاز سرتینا[®] مراجعه نمایید. فقط در این صورت است که می‌توانید از خدمات سرویس و نگهداری بدون نقص برخوردار شده و اعتبار گارانتی ساعت شما معتبر باقی بماند.

اطلاعات بیشتر در این خصوص را می‌توانید در دفترچه « International Warranty-Service Centers » بیابید.

تنظیمات SET

در صورتی که نمی‌خواهید به مدت طولانی از ساعت استفاده کنید، توصیه می‌شود حالت انتظار را فعال نمایید. این کار امکان صرفه جویی در مصرف انرژی و افزایش طول عمر باتری را فراهم می‌آورد.

SLEEP (حالت انتظار)



خارج کردن ساعت از حالت انتظار